

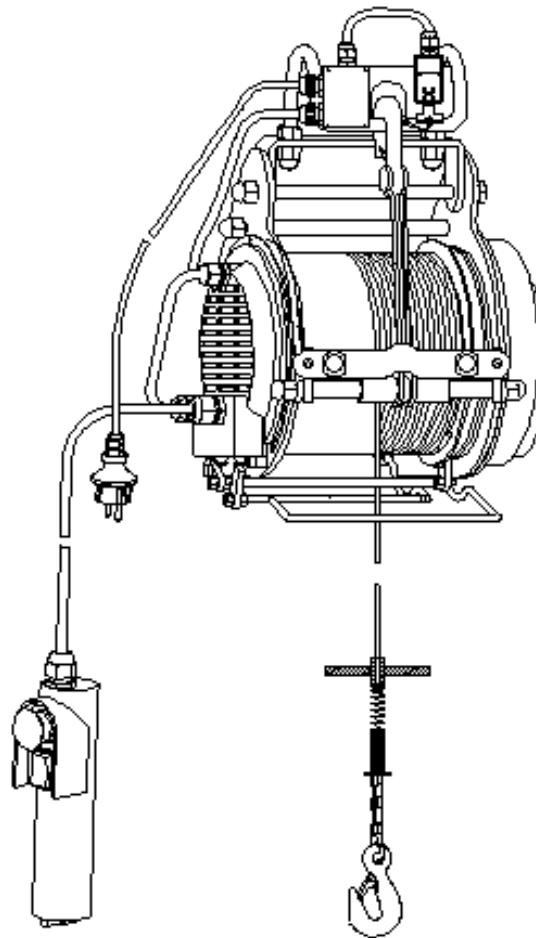
YT-JZX-250/500

YT-JZX-400/800

ELEKTROHEBEZUG der neuen Generation

Pro SERIES

Original Anleitung



Sehr geehrter Kunde

Ihr Elektrohebezug der neuen Generation ist einfach zu bedienen.
Dieses leistungsstarke Werkzeug ist multifunktional und unverzichtbar für jeden Heimwerker.
Sowohl für die kommerzielle als auch industrielle Nutzung.

Dieser neue Hebezug wurde in Übereinstimmung mit den geltenden Normen und dem Sicherheitsgesetz für Geräte hergestellt.

Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen müssen einige Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

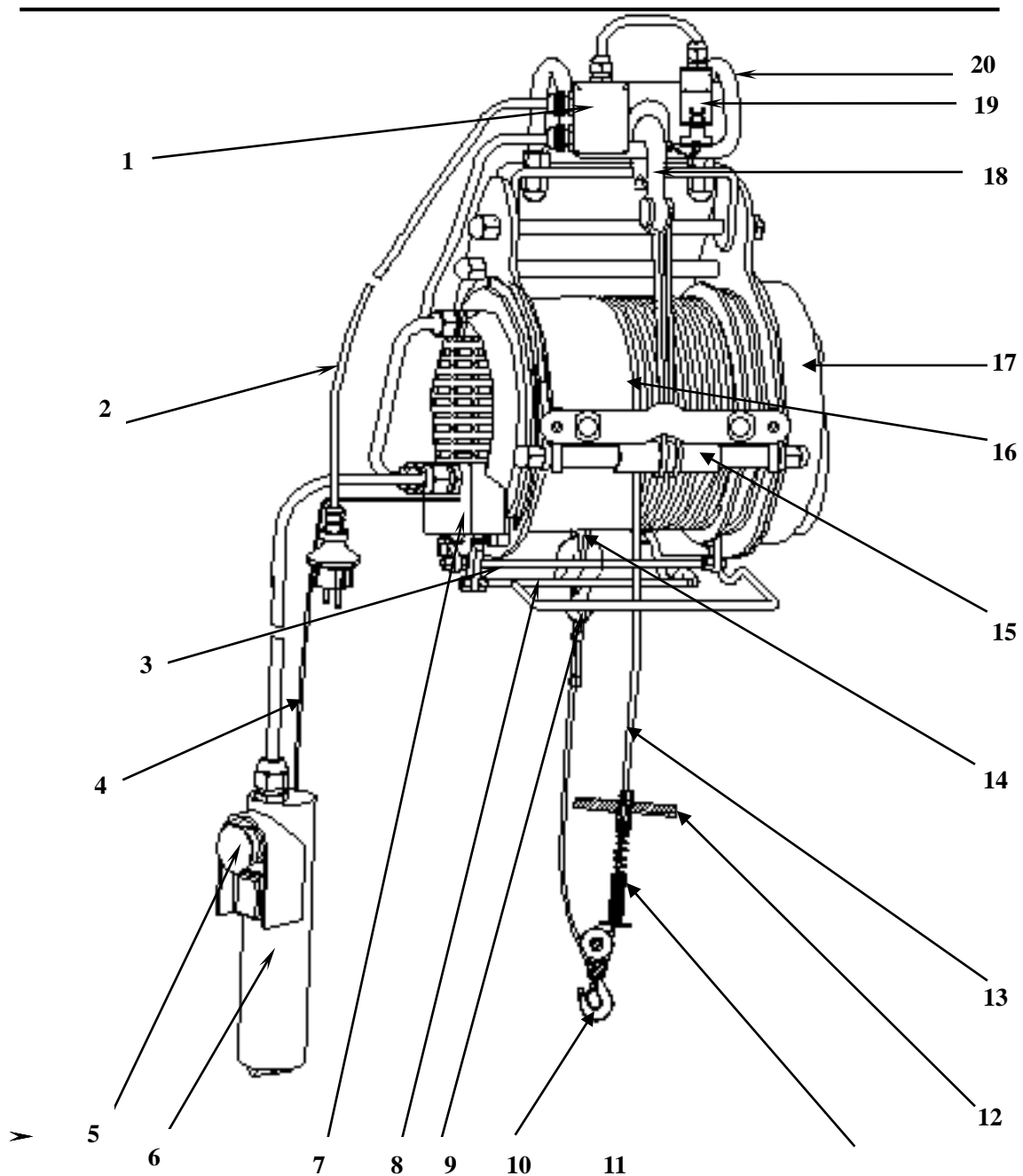
Bitte lesen Sie diese Anleitung und bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um sie jederzeit bei der Hand zu haben.

Wir haften nicht für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden!

Geeignet für gewerbliche oder berufliche Nutzung!

Inhaltsverzeichnis

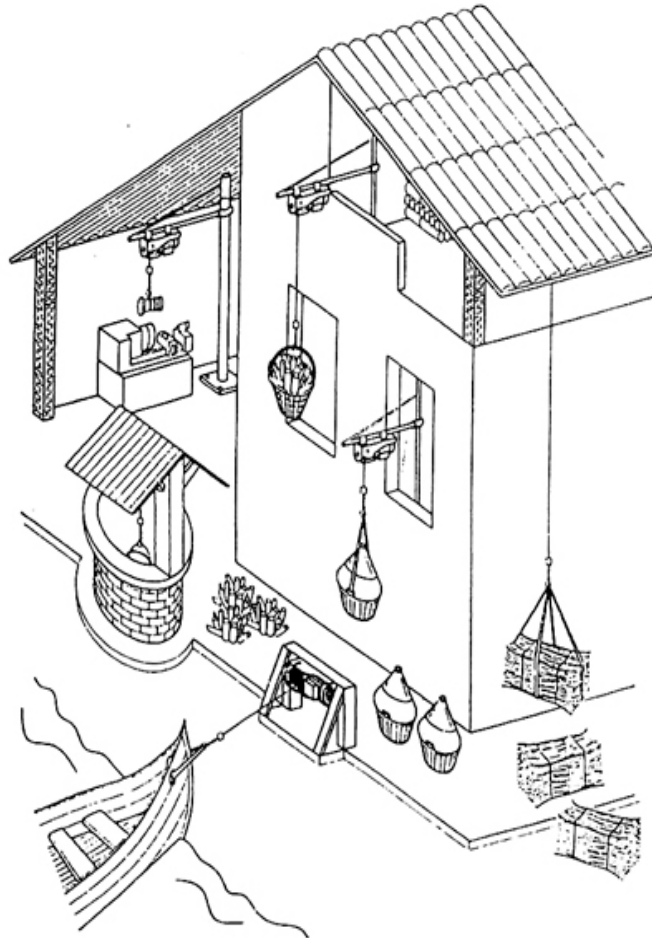
Übersicht	3
Einsatzbereich	4
Nutzung	4-5
Primärstruktur	6
Sicherheitshinweise	6-9
Technische Daten	9
Vorbereitung	10
Inbetriebnahme	11
Betrieb	11-12
Wartung	13
Problemlösung	14
Explosionszeichnung	15



Überblick

1. Steuereinheit	11. Ausgleichsfeder Einheit
2. VDE Stecker mit Netzkabel	12. Gewichtsbeschränkung
3. Begrenzungsstange für Endanschlag	13. Stahlseil
4. Fernbedienung Sicherungskabel	14. Hängevorrichtung für Haken bei Doppelführung des Seils
5. Not-Aus Schalter	15. Autom. Seilvorrichtung
6. Steuergriff mit Auf- und Ab-Bedienschalter	16. Trommeleinheit für Stahlseil
7. Anschlussdose	17. Getriebe
8. Obere Begrenzungseinheit für Endanschlag	18. Zusätzlicher Schutzhaken

9. Lasthaken	19. Sicherheitsschalter
10. Haken mit Umlenkrolle	20. Leiste mit Hängehaken



Einsatzbereich

Der Elektrohebezug der Pro Serie überzeugt durch sein kleines Volumen, einzigartiges Design, geringes Gewicht, einfacher Inbetriebnahme und Zuverlässigkeit bei der Nutzung. Der Motor nutzt eine 230V/50HZ Einphasen-Stromversorgung. Die Winde ist das ideale Werkzeug für das Heben von Lasten in verschiedenen Baustellen im Innenraum.

Nutzung

Viele der auf dem Markt erhältlichen Elektrohebezüge weisen folgende Mängel auf:

1. Alte und schwere Bauweisen, die während des Betriebs viel Platz benötigen. Zur Inbetriebnahme wird oftmals eine Fachkraft benötigt.

2. Mangels Seilvorrichtung wird das Stahlseil während des Betriebs

unordentlich aufgespult, leicht beschädigt und bedingt durch seine eigene Flexibilität gequetscht, was zum Bruch des Seils und einer deutlich verkürzten Lebensdauer des Hebezuges führt.

Um die oben genannten schwerwiegenden Probleme zu lösen, haben wir dementsprechend entwickelt und die Pro Serie der neuen Generation produziert. Dieser elektrische Hebezug hat folgende Hauptfunktionen:

1. Einfacher Aufbau mittels Stahlbügel, einfache Inbetriebnahme, mit zusätzlichem Schutzhaken ausgestattet, um das generelle Unfallrisiko zu reduzieren.
2. Der neu gestaltete Getriebemechanismus verbessert die mechanische Übertragungseffizienz erheblich.
3. Der Einsatz einer automatischen Seilvorrichtung löst das Problem eines leicht brechenden, gequetschten und unordentlich aufgespulten Seils vollständig. Kein Überlappen der Seillagen mehr, selbst bei Richtungswechseln. Durch diese Vorrichtung wird das Seil sauber geordnet, die einzelnen Seillagen dicht aneinander aufgewickelt, Schäden vermieden und somit das Sicherheitsniveau des Stahlseils deutlich erhöht.
4. Selbst ein Wechsel des Stahlseils geht bequem vonstatten. Keine Notwendigkeit die Seiltrommel oder gar die ganze Maschine zu zerlegen.
5. Der Hebezug erfüllt die neuesten europäischen Normen durch seine Endanschlüsse für Auf- und Ab Positionen. Eine deutliche Verbesserung hinsichtlich der Betriebssicherheit.

Die Neuentwicklungen dieses elektrischen Hebezuges der neuen Generation aus der Pro Series sind in vielen Ländern und auch China patentiert.

Wichtige Information

- Sollte während des Betriebs die Hebekraft zu gering sein, um die Last anzuheben, überprüfen Sie bitte, ob die Spannung vor Ort 230V beträgt.
- Die Maschine arbeitet effizient unter einer Spannung von 230V. Sollte die Spannung nicht ausreichend sein, muss die Last reduziert werden.
- Bei Schwierigkeiten mit dem Produkt kontaktieren Sie den Händler, Hersteller oder einen professionellen Handwerker.

Primärstruktur

a) Hebemotor für Lasten: Dieser Magnetmotor ist ein einphasiger Kondensatormotor und ist nach Klasse B isoliert. Der Magnetmechanismus ist als Bremse konstruiert und dient zuverlässig und sicher.

b) Getriebe: Hier wird ein dreifaches Untersetzungsgetriebe verwendet. Das Zahnrad und die Welle bestehen aus hochwertigem, wärmebehandeltem und vergütetem Stahl. Motor und Getriebe sind als Einheit integriert. Das kompakte Gehäuse ist aus Aluminium-Druckguss.

c) Seiltrommel: Die Seiltrommel wird zusammen mit einem hochwertigen nahtlosen Stahlrohr verschweißt, in dessen Innerem der Motor montiert ist.

d) Rahmen: Aus hochwertigem Stahlblech-Druckguss dient zum Schutz und der Sicherung der Elektroantriebsscheibe.

e) Haken: Der Haken ist aus hochwertigem Kohlenstoffstahl geschmiedet. Mit der Umlenkrolle wird die Hubkapazität verdoppelt.

f) Aufhängung: Diese besteht aus einer hochwertigen Hakenaufhängung aus Stahl mit zusätzlichem Schutzhaken. Dieser Doppelschutz verhindert jegliches Verrutschen.

g) Automatische Seilrolleinrichtung: Diese Vorrichtung sorgt für das ordentliche und dichte Aufwickeln des Stahlseils. Kein Quetschen oder Verrutschen der Seillagen, was die Lebensdauer des Seils auf über 30.000 Zyklen erhöht.

h) Griffsteuerung: An der Steuerung befindet sich ein 2-Richtungsschalter, zum Heben und Senken des Hakens. Darüber hinaus gibt es einen Not-Aus-Schalter, um die Maschine im Notfall stoppen zu können.

i) Obere und untere Begrenzungseinheit für Endanschlag:

- Wenn die Last angehoben wird und den Endanschlag/Anschlagring berührt, unterbricht der Endabschalter den Stromkreis zur Sicherheit.
- Wenn die Last abgesenkt wird und das Stahlseil droht ganz abgerollt zu werden, drückt es auf die untere Begrenzungseinheit, woraufhin unmittelbar die Bremse greift. Für garantierte Sicherheit, ist der Schaltkontakt aktiviert, um den Stromkreis zu unterbrechen und die Maschine zu stoppen.

j) Die Pro Series des neuen Elektrohebezuges ist auch deswegen einzigartig, weil sie ohne Installation des zusätzlichen Schutzhakens gar nicht erst in Betrieb genommen werden kann. Dies gewährleistet verbesserte persönliche Sicherheit im Umgang mit dem Gerät.

Sicherheitshinweise



Verwenden Sie die Maschine niemals zum Transport von Personen oder Tieren!

Stehen oder arbeiten Sie niemals unter einer angehobenen Last!

Bedienung ausschließlich von qualifizierter ausgebildeter Person über 16 Jahre.

Halten Sie die unmittelbare Arbeitsumgebung sauber.

Ungeordnete Arbeitsbereiche und Werkbänke können zu Unfällen führen.

Bitte Umwelteinflüsse beachten

Sorgen Sie für gute Beleuchtung in Ihrem Arbeitsbereich. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Quellen mit großer Brandgefahr, leicht entflammbarer Flüssigkeiten oder explosiver Umgebung. Setzen Sie das Gerät nicht unnötigen Witterungseinflüsse wie Regen, Feuchtigkeit, Sonneneinstrahlung, Staub oder Kälte aus.

Schützen Sie sich vor elektrischen Schlägen

Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen (z. Bsp. Rohre, Wärmestrahler, Öfen oder Kühlschränken).

Schützen Sie das Gerät vor Zugriff durch Unbefugte

Verhindern Sie, dass Kinder oder Helfer das Seil während des Betriebs berühren. Bitte achten Sie darauf, dass Kinder und andere Personen ausreichend Abstand zum Sicherheitsbereich halten.

Bewahren Sie die Seilwinde bei Nichtgebrauch in geeigneter Weise auf

Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und verschließbaren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern. Das betrifft ebenso das Verpackungsmaterial bestehend aus Plastiktüten, Kartons und Styropor etc.

Überlasten Sie die Winde auf keinen Fall!

Bitte die maximale Belastbarkeit (siehe Typenschild, nicht Lasthaken!) nicht überschreiten!

Verwenden Sie nicht 2 oder mehr Maschinen, um dieselbe Last anzuheben.

Kein angeschlossenes/festes Objekt anheben

Es ist verboten, eine Last schief anzuheben oder sie über den Boden zu ziehen.

Es ist verboten, heiße geschmolzene Massen zu heben.

Verwenden Sie die Maschine nicht in aggressiver Umgebung oder bei niedrigen Temperaturen

Tragen Sie Schutzarbeitskleidung

Tragen Sie niemals lose weite Kleidung oder Schmuck; die könnte durch bewegliche Teile der Maschine aufgefangen werden. Tragen Sie während der Arbeit stets eine Schutzausrüstung

(wie Gummihandschuhe, rutschfestes Schuhwerk, Gehör- und Haarschutz etc.).

Verwenden Sie das Netzkabel nur für den vorgesehenen Einsatz

Tragen Sie das Gerät nie am Netzkabel. Ziehen Sie nie am Kabel, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten fern.

Überprüfen Sie das Netzkabel vor jeder Benutzung auf Beschädigungen. Verwenden Sie die Winde niemals, wenn das Seil abgenutzt, in sich verknotet ist oder einen Knick hat. Lassen Sie das Seil Kabel von einem qualifizierten Fachmann ersetzen.

Bitte achten Sie auf eine aufrechte Körperposition

Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht. Vermeiden Sie dabei extreme Winkel.

Achten Sie immer darauf, dass keine Körperteile in Kontakt mit den sich drehenden Teilen der Seilwinde kommen.

Trennen Sie die Seilwinde bei Nichtgebrauch vom Stromnetz

Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist. Gleiches gilt bei der Durchführung von Wartungsarbeiten.

Arbeiten Sie stets aufmerksam mit einem gesunden Maß an Vorsicht

Bitte benutzen Sie bei der Arbeit den gesunden Menschenverstand. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Medikamenten, Alkohol, Drogen oder anderen Betäubungsmitteln stehen.

Überprüfen Sie Bauteile auf Schäden

Bitte überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf mögliche beschädigte Bauteile, insbesondere beschädigte Schutzkomponenten, um die Arbeitsbedingungen und die Erfüllung der geplanten Funktion zu gewährleisten. Überprüfen Sie die Einstellung und den Anschluss der beweglichen Teile, die Komponenten auf Bruch, ordentliche Verbindung und andere Zustände, die den korrekten Betrieb beeinflussen könnten.

Beschädigte Bauteile, insbesondere beschädigte Sicherheitseinrichtungen, müssen repariert oder professionell ersetzt werden, sofern nichts anderes in dieser Gebrauchsanweisung angegeben werden. Bitte lassen Sie beschädigte Schalter durch einen Fachmann reparieren. Verwenden Sie die Maschinen niemals, wenn sie über den Hauptschalter nicht an- oder ausgeschaltet werden kann.

Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör

Die Verwendung von Zubehör oder andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Teile kann zu Verletzungen führen.

Lassen Sie Ihre Seilwinde nur von qualifizierten Elektrikern reparieren

Dieses Elektrowerkzeug entspricht den geltenden Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

Es ist verboten eine Last seitlich zu ziehen

Es ist verboten die Winde bei losem Stahlseil zu starten

Achten Sie darauf die Last mit möglichst geringer Geschwindigkeit anzuheben. Das Seil sollte gespannt, aber nicht abgewickelt sein, wenn Sie anfangen die Last vom Boden anzuheben.

Es ist nicht gestattet den Endabschalter als Aus-Schalter zu verwenden oder diesen zu demontieren

Der Endschalter ist eine Sicherheitseinrichtung, die verhindert, dass das zulässige Gewicht überschritten wird.

Wenn die Bremse nicht funktioniert und die Last schnell sinkt, sollte man den Aus-Schalter sofort drücken und dann den Einschalter

Nach dem Entladen schicken Sie das Gerät zur Reparatur an einen qualifizierten Fachmann ein.

Um Verformungen einzelner Teile zu verhindern, lassen Sie die Last nicht längere Zeit an der Winde hängen,

Während die Maschine in Betrieb ist, nehmen Sie keine Reparaturen oder Wartungsarbeiten vor.

Es ist verboten irgendein Teil des Apparates zu ändern oder zu demontieren

Je nach Häufigkeit der Verwendung muss die Maschine nach 20 Stunden Dauerbetrieb eine gründliche Wartung (mindestens einmal jährlich) durchlaufen

Entsorgen Sie das Gerät nach 100 Betriebsstunden, was der ungefähren Lebensdauer des Gerätes entspricht.

Achten Sie auf ein Funktionieren des Not-Aus-Schalters, um die Maschine im Falle einer gefährlichen oder unvorhergesehenen Situation stoppen zu können.

Setzen Sie den roten Schalter auf Betriebsstatus in Pfeilrichtung (im Uhrzeigersinn) bis die Gefahr vorüber ist.

Technische Daten

Typ	200/400	250/500	300/600	400/800
Nennspannung	230V~	230V~	230V~	230V~
Nennfrequenz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Nennleistung	1000W	1000W	1050W	1300W
Nennstrom	4 .3A	4 .3A	4 .6A	5.6A
Max. Nutzlast				
-beiEinzelführung	200 kg	250 kg	300 kg	400 kg
-beiDoppelführung	400 kg	500 kg	600 kg	800 kg

Seilgeschwindigkeit -bei Einzelführung -bei Doppelführung	8m/min 4m/min	8m/min 4m/min	8m/min 4m/min	8m/min 4m/min
Max. Hebehöhe -bei Einzelführung/ Doppelführung	38m / 19m	38m / 19m	34m / 17m	32m / 15m
Seildurchmesser	4.0mm	4,0 mm	4,5 mm	5,0mm
Zugfestigkeit	1870 N/mm ²	1870 N/mm ²	1870 N/mm ²	1870 N/mm ²
Schutzklasse	IP54	IP54	IP54	IP54
Motor Kategorie	M1	M1	M1	M1
Aussetzzeiten	S3 20%-10min	S3 20%-10min	S3 20%-10min	S3 20%-10min
Schutzrate	I	I	I	I
Nettogewicht	29kg	29kg	30kg	31kg
Schalldruckpegel (LWA)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)

- Bitte Aussetzzeiten vor Inbetriebnahme beachten: S3 20%-10min, 2min, Betrieb, Pause 8min, ein Zyklus alle 10min
- Bei der Standardausstattung ist eine Hubhöhe von 30 m vorgesehen, höheren Bedarf bitte vor Bestellung angeben.
- Die hier angegebenen LWA-Werte geben lediglich die Lautstärke dieses Geräts an. Ob der Betreiber verpflichtet ist, einen Gehörschutz zu tragen, kann hier nicht bestimmt werden. Dies ist davon abhängig, wie viel Lärm das Ohr des Bedieners erreicht und welche Umgebungsbedingungen (wie beispielsweise andere Geräuschquellen in der Nähe). Auch wenn es nicht ausdrücklich verlangt werden kann, ist es in Ihrem Interesse, immer einen Gehörschutz zu tragen, wenn die Maschine in Betrieb ist.

E-Prinzip Zeichnung

Achten Sie beim Gebrauch dieser Seilwinde darauf, eine 10A-Sicherung oder Be sure to fix 10 Amp fuse or air switch on the loop of power supply.

Umweltschutz



Ausrangierte elektrische Geräte sind recyclingfähig und sollten nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Bitte unterstützen Sie uns aktiv bei der Erhaltung der Ressourcen und dem Schutz der Umwelt, indem Sie dieses Gerät bei einem Entsorgungshof (wenn in der Nähe) abgeben.

Vorbereitung



Dieser neue elektrische Hebezug ist nur für den Einsatz im privaten Haushalt bestimmt! Er ist nicht für den gewerblichen Dauereinsatz vorgesehen! Dieses Gerät kann ohne Gefährdung nur dann betrieben werden, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und alle Anweisungen genau befolgen!

Bitte treffen Sie vor der Inbetriebnahme einige Vorbereitungen:

- Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihres Stromnetzes mit der Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt und das Gerät mit dem richtigen Netzstecker ausgestattet ist.
- Bitte starten Sie keinen Hubvorgang bevor Sie nicht Folgendes überprüft haben:

- a) Die Beweglichkeit des Auf- und Ab-Knopfes am Betriebsschalter, um das Heben und Senken der Lasten am Lasthaken sicherzustellen.
 - b) Die Beweglichkeit der oberen Begrenzungshalterung, um die Unterbrechung des Stromkreises sicherzustellen.
 - c) Die Beweglichkeit der unteren Begrenzungshalterung, um die Unterbrechung des Stromkreises sicherzustellen, wenn das Stahlseil nahezu vollständig abgerollt ist.
 - d) Jegliche ungewöhnliche Geräusche beim Startvorgang.
 - e) Mögliche Beschädigungen des Stahlseils (gespleißt oder geknickt): Wechseln Sie das Stahlseil sofort aus.
- Bitte überprüfen Sie die Bremsscheibe vor Inbetriebnahme alle 20 Betriebsstunden mittels Mobilbelastungstest: 1,1-fach; Totlasttest: 1,25-fach. Sollte die Last absinken oder die Bremse nicht flexibel sein, ersetzen Sie die entsprechenden Bauteile zeitnah.
 - Bitte überprüfen Sie den Haken vor Inbetriebnahme. Bei Beschädigungen oder Verformungen ersetzen Sie diesen zeitnah.
 - Der Betrieb mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen (roter Not-Aus-Schalter) bietet zusätzlichen Schutz bei Gefahr und in Notsituationen. Drehen Sie den Schaltknopf danach in Pfeilrichtung in seine Ausgangsstellung.



- Bitte achten Sie auf ausreichend Schmiermittel auf den entsprechenden Bauteilen und versorgen Sie Lasthaken, Kabeltrommelwelle und halbjährlich Kugellager dementsprechend.
Bitte bringen Sie bei jedem Wechsel des Stahlseils das Schmiermittel am Schacht der Kabeltrommelwelle auf. Das Stahlseil ist bei Beschädigungen sofort auszutauschen.
- Bitte führen Sie Wartungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker aus.
- Bitte überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Jegliche Schäden bitte umgehend Ihrem Käufer melden.

Inbetriebnahme

Der neue elektrische Hebezug mit der hängenden Hakenleiste ist einfach zu installieren. Er kann direkt an einem Querträger aufgehängt werden, der einen Außendurchmesser von mindestens $\Phi 50\text{mm}$ hat. Der Querträger wiederum ist je nach Anforderungen des Nutzers an einer Standsäule fixiert. Achten Sie darauf, dass der Stand der Säule fest genug ist, um die Belastungsgewichte über einen längeren Zeitraum auszuhalten.

Bitte achten Sie darauf, dass sich der Schutzhaken an der richtigen Position befindet. Setzen Sie den Sicherheitsschlüssel richtig auf den Sicherheitsschalter.

Betrieb

- a) Der elektrische Hebezug wird mittels Kabelfernbedienung gesteuert. Durch Drücken des oberen Knopfes wird die Last nach oben gezogen. Durch Drücken des unteren Knopfes wird die Last gesenkt. Schalten Sie niemals direkt von Senken auf Heben oder umgekehrt. Stoppen Sie die Maschine vor dem Richtungswechsel stets.
- b) Betätigen Sie den Not-Aus-Schalter, um die Winde unverzüglich zu stoppen und gegen ein Wiedereinschalten zu sichern. Um das Gerät in den Betriebszustand zurückzusetzen, drehen Sie den Not-Aus-Schalter zuerst im Uhrzeigersinn, um den roten Knopf wieder zu entriegeln. Die Seilwinde ist jetzt wieder betriebsbereit.
- c) Dieser elektrische Hebezug ist mit einem Endabschalter ausgestattet, der bei Treffen des Anschlagpunktes ausgelöst wird. Wenn der Lasthaken bis zur Top-Position angehoben wird und die Lastbegrenzung den Begrenzungsbügel berührt, unterbricht der Mikroschalter der oberen Ladungsbegrenzung den Stromkreis und stoppt den Motor, um die Betriebssicherheit zu gewährleisten. Wenn sich der Lasthaken unter nahezu vollständiger Nutzung der gesamten Seillänge der unteren Begrenzungshalterung nähert, unterbricht auch hier ein Mikroschalter den Stromkreis und stoppt damit den Motor.
- d) Achtung! Wenn das Seil bis zur roten Markierung abgewickelt worden ist, muss die Winde sofort angehalten werden. Unter gar keinen Umständen darf das Seil über diesen Punkt hinaus abgewickelt werden.
- e) Ist der Hebezug nicht unmittelbar in der Lage eine Last anzuheben, schalten Sie ihn aus, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.
- f) Bitte achten Sie darauf, dass die Last sicher mit dem Lasthaken befestigt ist. Halten Sie während des Betriebs ausreichend Abstand zu Haken und Seil.
- g) Bitte bedenken Sie beim Absenken einer Last, dass die Winde beim Stoppen noch einige Zentimeter nachläuft. Stoppen Sie daher rechtzeitig.
- h) Bitte achten Sie darauf, dass das Stahlseil nicht mehr als 15° zu einer Seite verschoben werden darf.
- i) Die Winde kann mit Einzel- oder Doppelführung betrieben werden. Daher können die zulässigen Nennlasten (siehe technische Daten) variieren.
- j) Nachdem Sie alle Einzelteile ausgepackt haben, stellen Sie sicher, dass alle Teile und auch das Zubehör in die richtige Richtung weisen. Überprüfen Sie die Seilwinde auf Beulen oder Schäden, ob die Kabelverbindungen mangelhaft sind und ob der Motor Anzeichen von eingedrungener Feuchtigkeit oder gar Wasserschäden zeigt.
- k) Der elektrische Hebezug verwendet ein Einphasen-Netzteil. Die Nennspannung beträgt 230V \pm 5%, die Nennfrequenz beträgt 50Hz + 1%. Der Motor muss sicher geerdet werden. In der Schaltung der Stromversorgung muss ein Überspannungsschutz installiert werden.
- l) Nach Anschluss an die Stromversorgung, kann die Umlenkrolle im Jog-Modus angehoben und gesenkt werden. Man kann die Hebe- und Senkbewegung in einem Trockenlauf testen. Erst, wenn die Auf- und Ab Bewegung stabil und die Bremsen einwandfrei funktionieren, kann man die Umlenkung unter Einsatz einer Dummy-Last testen.
- m) Die Umgebungstemperatur sollte 15- 40°C betragen. Die Höhe über dem Meeresspiegel muss unter 1000m sein. Die Feuchtigkeit der Umgebung sollte 30-95% betragen. Die Temperatur für Lagerung und Transport sollte -25°C bis 55°C betragen.

Intervallrate

Diese Maschine entspricht der Betriebsart S3 20% - 10 Min. (periodischer Intervallbetrieb). Die relative Einschaltdauer beträgt 20%. Das bedeutet, dass das Gerät unter der Nennlast bei jedem Arbeitszyklus 2 Minuten lang betrieben werden kann, dann abgeschaltet werden muss, um 8 Minuten abzukühlen. Das Gerät kann damit kontinuierlich für eine Dauer von 20% des Gesamtarbeitszyklus unter der Nennlast verwendet werden.

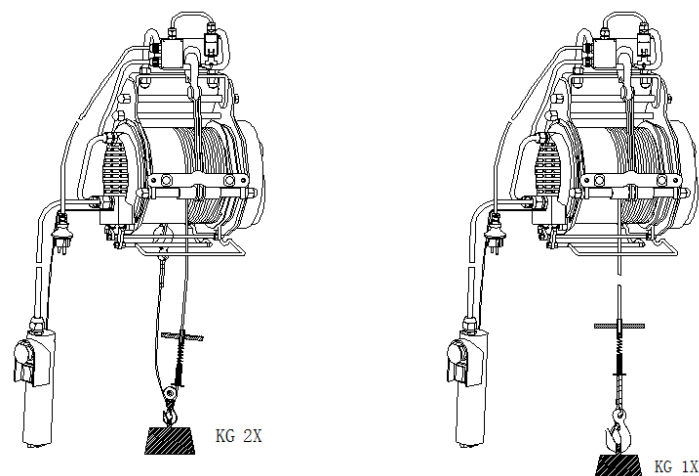
Überlast

- a) Die Seilwinde ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Der Motor ist gegen Überlast und Übertemperatur durch einen Thermoschalter geschützt.
- b) Wird die zulässige Betriebsdauer überschritten, erhöht sich die Motortemperatur und der Thermoschalter schaltet die Seilwinde aus. Der Thermoschalter schaltet nach einer Abkühlungsphase automatisch wieder um.
- c) Im Falle einer Belastung der Seilwinde mit einem geringeren Gewicht, erhöht sich die Betriebszeit während sich die Abkühlungsphase verringert.
- d) Achtung! Bei direkter Sonneneinstrahlung erhöht sich die Temperatur des Gehäuses deutlich, was auch die zulässige Betriebszeit verringert. Es ist daher möglich, dass der Thermoschalter die Seilwinde bereits nach kurzer Zeit herunterfährt. Bitte warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.

Betrieb mit doppelter Seilführung

Lösen Sie die 3 Schrauben an dem zusätzlichen Lasthaken und entfernen Sie die Deckplatte an der Seite. Legen Sie das Stahlseil um die Umlenkrolle und bringen Sie die Deckplatte mittels der Schrauben wieder an. Bitte achten Sie darauf, dass der Lasthaken/ die Umlenkrolle richtig installiert ist und die Muttern fest angezogen sind.

Bitte legen Sie den sich am Seil befindlichen Lasthaken in die Befestigungsvorrichtung am Gehäuse.



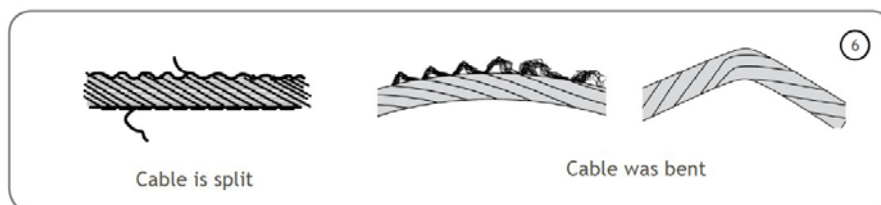
Wartung und Reinigung

Ziehen Sie vor allen anderen Arbeiten am Gerät den Netzstecker.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und etwas Flüssigseife. Benutzen Sie niemals Reinigungs- oder Lösungsmittel, da dies die Kunststoffteile des Geräts beschädigen könnte.

Überprüfen Sie regelmäßig das Stahlseil über seine gesamte Länge auf Schäden und die Funktionalität der **Begrenzungsvorrichtung (2)** (**Wickeln Sie das Seil bis zur Begrenzung ab (5) und aktivieren Sie den Begrenzungsmechanismus der Endabschaltung**).

Wenn das Stahlseil beschädigt ist (gespleißt oder geknickt, siehe unterhalb), muss es von einem Fachmann mit original Ersatzteilen ersetzt werden.



Während der Montage des Seils ist es zwingend erforderlich, das Begrenzungsgewicht nicht zu vergessen (5), so dass ein sicherer Stop bei Überschreitung der Begrenzung gewährleistet bleibt.

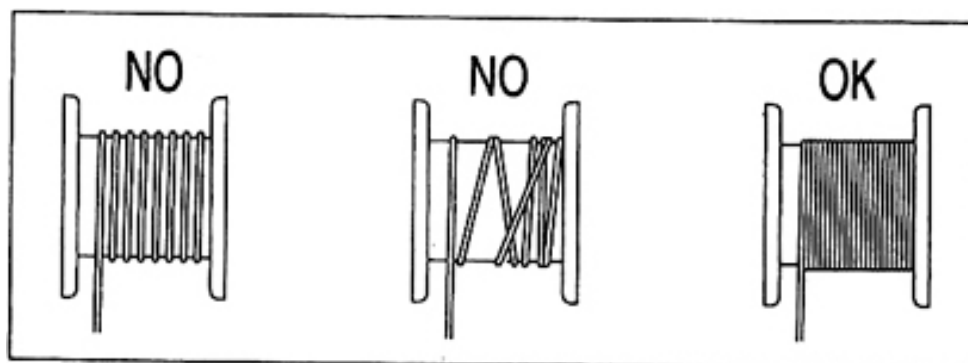
Untersuchen Sie die freie Beweglichkeit aller mechanischen Bauteile nach Ziehen des Netzsteckers.

Ersetzen Sie alle verlorengegangenen Teile mit Originalteilen.

Schicken Sie das Gerät an Ihren Verkäufer zurück, um professionelles Recycling zu gewährleisten.

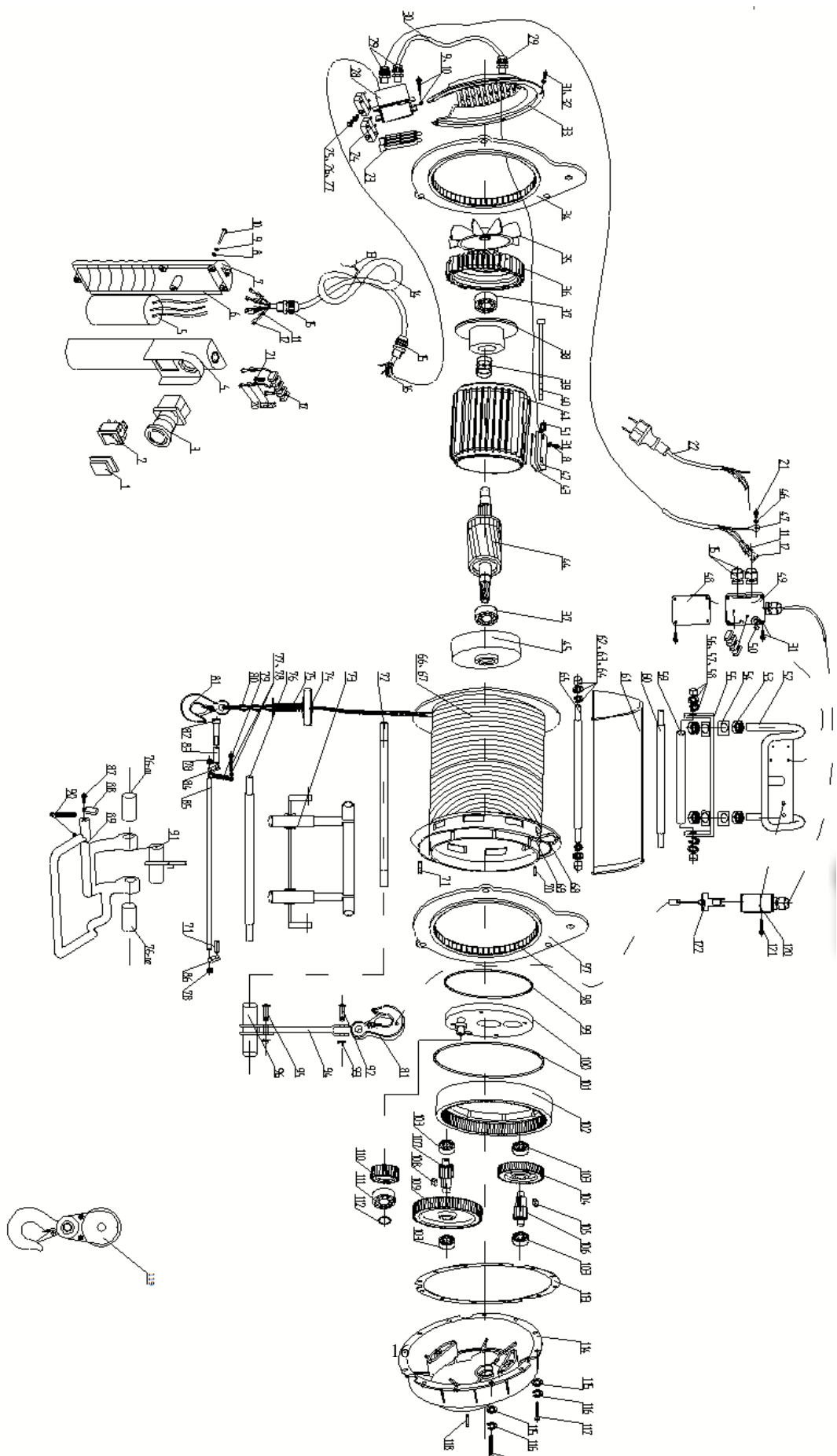
Die Maschine sollte nach ca. 20 Stunden Betriebszeit gemäß den Betriebszyklen inspiziert werden, für gewöhnlich entspricht dies einmal im Jahr. Die Maschine sollte nach 100 Betriebsstunden ersetzt werden.

Das korrekte Aufwickeln des Stahlseils



Problemlösung

Common Malfunction	Cause	Solution
The Off-On-Switch is used but the motor does not turn	<ol style="list-style-type: none"> 1. It is not plugged into the power supply. 2. The wires are broken or ripped. 3. Switch Malfunction 4. The capacitor is burned through. 5. End-switch has not been reset or a limit switch error 6. The thermal switch has suffered a wire break. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connect the item to the power supply. 2. Check the wires and plug it in again to the outlet. 3. Repair switch or change it 4. Change your capacitor 5. Check the end-switch and replace the limit switch. 6. Wait until the item cools down, or replace the thermal switch.
The dual-direction switch has been activated. The motor is very loud, can however not pick-up the load.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The voltage offered is too small. 2. The capacitor has become damaged. 3. The brake is not completely open. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust the work, depending on the power supply 2. Change power supply. 3. Allow the machine to be repaired from
After a power loss the brakes do not hold or the machine slips down	<ul style="list-style-type: none"> • The air between the brakes is too large • The brake spring is ripped. • The brake disk is locked • The brake disk is at the start already dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allow the machine to be repaired from a qualified repair service.
The noise of the machine becomes louder	<ol style="list-style-type: none"> 1. Badly oiled 2. After a long use, the cogwheel and bearings are damaged. 3. Badly installed or dent 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oil/Grease machine officially. 2. Change the cogwheel or bearings. 3. Check installed parts or let a qualified
The rope winch has too much voltage.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Earthed error or is not possible 2. The internal connectors are touching the housing 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Checked earthed wires and properly connect them. 2. Check all internal connections
End-switch is not functioning.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The end-switch is defect 2. End-switch is blocked 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Switch off or change 2. Check, repair, and change End switch



No.	components description	Item	material	Num.
1	Waterproof cover		Silica gel	1
2	Bilateral switch	HY12-9-3		1
3	Emergency stop switch	LAI36: AC250V		1
4	Up cover of controlling handle		PA	1
5	capacitor	45UF+15UF		1
6	Airproof loop of controlling handle		rubber	1
7	Lower cover of controlling handle		PA	1
8	Waterproof ring	φ4	PA	9
9	Flat washer	φ4	Q235	9
10	Cross pan head screw	M4×16		9
11	Plug-in reed jacket	6.3	PVC	6
12	Plug-in reed	6.3	copper	6
13	binding			1
14	Controlling handle cable line			1
15	Cable gland	M16×φ9		5
16	Copper head of cable line		copper	
17	Connecting ending	3		1
18	Eliciting line	0.75MM	copper	
19	Plug-in reed jacket	4.8	PVC	4
20	Plug-in reed	4.8	copper	4
21	Cross pan head screw	M3×14		12
22	Waterproof plug and cable line			1
23	Lower cover of junction box		ABS	1
24	Position limited switch			2
25	Snap ring	φ8	65Mn	3
26	Button spring loop		rubber	3
27	Position limited button	φ8	Q235	3
28	Junction box		ABS	1
29	Cable gland	M16×φ7	PA	3
30	Cable line			1
31	Cross head screw	M4×12	45#	11
32	Flat screw	***S1.5	Q235	11
33	Fan cover		PA	1
34	Left endplate assembly			1
35	fan		PA	1

No.	components description	Item.	material	Num.
41	Motor cover			1
42	Waterproof box		PA	1
43	Airproof loop of waterproof box		rubber	1
44	rotor			1
45	Front cover		Alu.	1
46	Spring washer	φ3	Q235	12
47	Terminal piece	φ4×0.5	copper	1
48	Up cover of switch box		PA	1
49	Lower cover of switch box		PA	1
50	Airproof loop of switch box		rubber	1
51	Coil of waterproof cover		rubber	1
52	Hanging hook rack		steel	1
53	screw	M12	Q235	4
54	Flat washer	φ12	Q235	4
55	Base of hook rack		Q235	1
56	M12 locknut		Q235	2
57	φ12 flat washer		Q235	2
58	φ12 spring washer		65Mn	2
59	Fix tube of hook rack		Q235	1
60	Connecting pole of hook rack		45#	1
61	Rope drum cover		PA6	1
62	nut	M10	45#	6
63	Spring washer	φ10	65Mn	6
64	Flat washer	φ10	Q235	6
65	Connecting pole of end plate		45#	1
66	Rope drum assembly			1
67	Steel rope	φ4.5	45#	1
68	Aluminum buckle		Q235	1
69	Rope pin		Q235	1
70	Lock screw	M6×8	45#	4
71	screw	M6×12	45#	8
72	Rope rolling pole		45#	1
73	Rope rolling assembly			1
74	Balance weight			1
75	Spring buffing assembly			1

36	End cover		Alu.	1		76	Connecting pole for pulley hook		45#	1
37	Rolling bear	6202		2		77	Cross pan head screw	M6×38	Q235	1
38	Black assembly			1		78	Outer hex bolt	M6	45#	6
39	Brake spring		65Mn	1		79	Lower position limited Spring	φ 0.5	Q235	1
40	Outer hex bolt	M5×17 5	Q235	4		80	Aluminum buckle		Alu.	
81	hook			1		101	Airproof loop	φ 184×φ 3		1
82	lower position limited sleeve		Q235	1		103	bearing	6201		4
84	Lower position limited block		PA6	1		104	Helical gear		40Cr	1
85	Lower position limited pole		Q235	1		105	Flat key	5×18	45#	1
86	Lower position limited base		PA6	1		106	Gear box shaft I		40Cr	1
87	Inner hex bolt	M6×20	45#	3		107	Gear box shaft II		40Cr	1
88	Up position limited block		PA6	1		108	Flat key	5×20	45#	1
89	Up position limited frame		PA6	1		109	Spur gear		40Cr	1
90	Up position spring		65Mn	1		110	Idle gear		40Cr	1
91	Hook components		Q235	1		111	Ball bearing	3203-2RS		1
92	Fixed pin	φ 8×25	45#	2		112	Snap ring	φ 17	65Mn	1
93	Split pin			2		113	Washer paper			1
94	Connecting piece		Q235	1		114	Gear box		Alu.	1
95	Fixed pin	φ 8×27	45#	1		115	washer	φ 6	Q235	18
96	Load hook components			1		116	Spring washer	φ 6	Q235	18
97	Right end plate assembly			1		117	Inner six angle cylinder screws	M6×16	45#	11
98	Pin roller	φ 8×12		11		118	φ 6×20 cylinder pin			2
99	Airproof loop	φ 150 × φ 2		1		119	Pulley assembly			1
100	Gear box components			1		120	switch			1
						121	Cross pan head screw	M4×26	45#	2
76-01	Left up position limited sleeve			1		122	Plug-in components			1
76-02	Right up position limited sleeve			1						